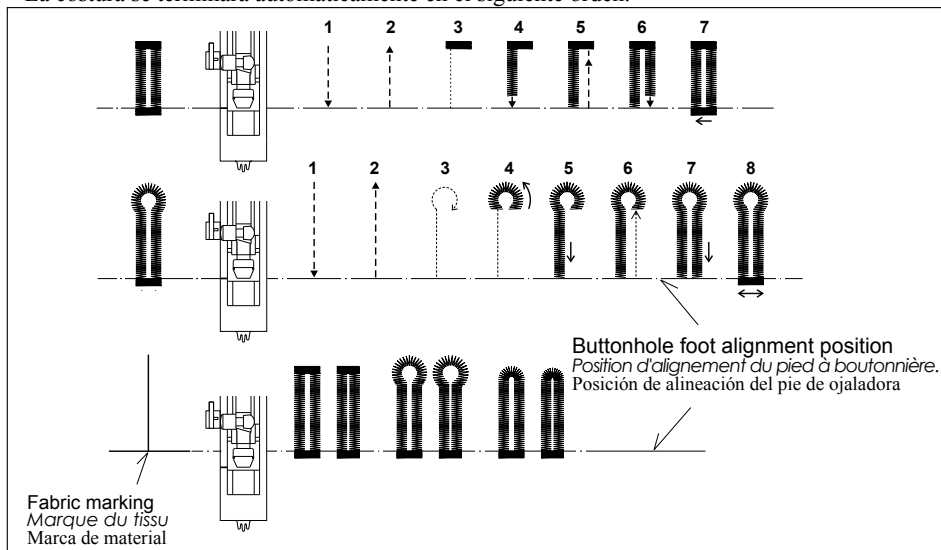


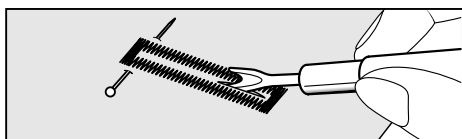
* Sewing will be completed automatically in the following order.

* La couture sera complétée automatiquement dans l'ordre indiqué sur l'illustration.

* La costura se terminará automáticamente en el siguiente orden.



9. When sewing is finished, use a buttonhole opener/seam ripper to open up the fabric in the center of the buttonhole.
Be careful not to cut any of the stitching.

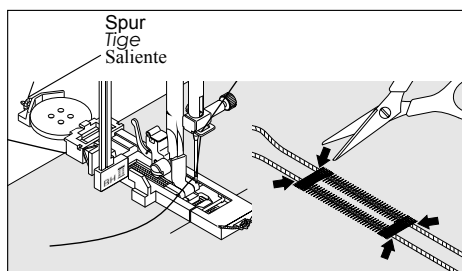


9. Une fois la couture terminée, utilisez un outil d'ouverture de boutonnière pour ouvrir le tissu au centre de la boutonnière. Veillez à ne pas couper le fil de la couture.

9. Cuando se termina la costura, use un descosedor para abrir el material en el centro del ojal. Tenga cuidado de no cortar el hilo de la costura.

CORDED BUTTONHOLES

Hook filler cord (such as crochet thread or buttonhole twist) over the spur and pull both ends of the cord forward under the foot and tie off the cord as shown in the illustration. Sew buttonhole so that zigzag stitches cover the cord. When completed, release the cord from foot. Gently pull the cords to take up the slack, then snip off extra length.



BOUTONNIÈRE GANSÉES (RENFORCÉES)

Passer le cordonnet (fil de passe ou fil de soie) par-dessus la tige du pied à boutonnière et tirez les deux extrémités sous le pied vers le devant. Coudre la boutonnière de manière que le zigzag recouvre le cordonnet. La boutonnière terminée, détachez le cordonnet du pied, tirer les bouts vers l'avant et tailler la longueur supplémentaire.


OJALES CON CORDON


Cordón de relleno al saliente de la guía y estirar ambos extremos del cordón hacia adelante, por debajo de la guía. Coser el ojal de forma que las puntadas de zig-zag cubran el cordón. Cuando se haya terminado, soltar el cordón, tirar hacia adelante de los extremos y cortar el sobrante.


3. CARING FOR YOUR MACHINE

3. ENTRETIEN DE LA MACHINE

3. CUIDE SU MAQUINA

CAUTION  Always disconnect the machine from power supply by removing the plug from the electrical outlet.

ATTENTION  *Débranchez toujours la machine de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise murale.*

PRECAUCION  Siempre desconecte la máquina de la fuente de alimentación retirando el enchufe del tomacorriente de la pared.

To ensure the best possible operation of your machine, it is necessary to keep the essential parts clean at all times. Always disconnect the machine from power supply by removing the plug from the electrical outlet.

Es necesario que mantenga las piezas esenciales limpias siempre, para obtener un funcionamiento eficaz de su máquina. Siempre desconectar desenchufando el cordón de la corriente eléctrica.

Pour assurer un meilleur rendement de la machine, il est nécessaire de garder les pièces essentielles toujours propres. Toujours débrancher la machine de la prise.

